



— CASA DA —  
COMPANHIA  
PORTO · HOTEL  
★★★★★

## MASSAGENS | MESSAGES

**Massagem Casa da Companhia** 60' - 95€ / 90' - 150€  
*Casa da Companhia Massage*  
Massagem de corpo inteiro para relaxamento profundo e alívio de tensão. | *Full body massage for deep relax and tension relief.*

**Massagem com Velas Quentes** 60' - 110€ / 90' - 165€  
*Hot Candle Massage*  
A Massagem com Velas é uma massagem relaxante, altamente nutritiva, hidratante e menos vigorosa. Proporciona um relaxamento profundo, recuperação da estabilidade emocional e alívio do stress. | *Candle Massage is a relaxing, highly nutritious, hydrating and less vigorous massage. It provides deep relaxation, recovery of emotional stability and stress relief.*

**Massagem Desportiva** 45' - 90€ / 75' - 115€  
*Deep Tissue Massage*  
A massagem desportiva é revigorante e indicada para quem gosta de massagens com pressão mais forte e ritmo intenso, em perfeito complemento com a prática de exercício físico. | *The deep tissue massage is invigorating especially for who likes deeper pressure and intense massages as perfect complement of a workout.*

**Pedras Quentes** 60' - 95€ / 90' - 150€  
*Hot stones*  
Os óleos essenciais em combinação com a energia das pedras quentes tornam esta experiência muito gratificante, proporcionando aos sentidos uma sensação plena de bem estar. | *The use of essential oils in combination with the energy of stones, makes this experience very rewarding, making the senses enjoy a sense of fullness and well-being.*

**Massagem Ayurvédica** 60' - 105€ / 90' - 160€  
*Ayurvedic Massage*  
Na Massagem Ayurvédica são usados óleos essenciais e diferentes técnicas de pressão. Serve não só para alívio da dor mas também como medicina preventiva aumentando a circulação, estimulando e reforçando o sistema linfático além de outros benefícios tais como o alívio sintomático do stress. | *In the Ayurvedic Massage are used essential oils and different pressure techniques. It serves not only to relieve pain but especially as preventive medicine increasing circulation, stimulating and strengthening the lymphatic system besides other benefits as symptomatic relief of stress.*

**Massagem localizada (costas | pernas | rosto)** 30' - 65€  
*Localized Massage (back | legs | face)*  
Massagem de relaxamento realizada especificamente numa zona do corpo: costas, pernas ou rosto. | *Deep relaxing massage in a specific body area: back, legs or face.*

**Reflexologia Podal** 30' - 65€  
*Foot Reflexology*  
A reflexologia podal atua sobre os pontos meridianos reconhecidos pela acupuntura e, portanto, proporciona benefícios essenciais para manter um bom equilíbrio corpo e mente. Atua sobre pontos reflexos. É também bastante relaxante e recomendada para pés e pernas cansados. | *Foot reflexology works on the meridian points recognized by acupuncture and therefore provides essential benefits for maintaining a good balance of body and mind. Acts on reflex points. It is also very relaxing and recommended for tired feet and legs.*

## MENU DE SPA | SPA MENU

### RITUAIS | RITUALS

**Vindima** 60' - 110€  
*Harvest*  
Ritual especial com cores e essências que remetem para a produção tradicional de vinho, com efeito oxigenante e antioxidante, deixará a sua pele com um toque suave e luminoso. Este ritual termina com um duche. *Special ritual with colours and essences of the traditional wine production, with an oxygenating and antioxidant effect that will leave your skin with a soft and luminous touch. This ritual ends with a shower.*

**Pindas** 60' - 135€  
São uma espécie de bolsas de fibra natural (algodão ou linho), recheadas com sal marinho (ou grosso), ervas aromáticas e especiarias. Depois de aquecidas são colocadas em pontos estratégicos do corpo, de forma a provocar relaxamento e efeito terapêutico, através das ervas e manobras de massagem, usadas. | *They are a kind of bags made of natural fiber (cotton or linen), stuffed with sea salt (or coarse), aromatic herbs and spices. After being heated, they are placed at strategic points on the body, in order to cause relaxation and a therapeutic effect, through the herbs and massage maneuvers used.*

**Atlântico** 60' - 110€  
*Atlantic*  
Este tratamento exclusivo da linha ALGOTHERM resulta da combinação das propriedades remineralizantes e revitalizantes das algas marinhas num encantador óleo marinho. Profundamente relaxado e rejuvenescido, o corpo recupera toda a sua energia. | *This exclusive ALGOTHERM treatment combines the remineralizing and revitalizing properties of seaweed in an enchanting marine oil. Deeply relaxed and rejuvenated, the body regains all its energy.*

### TRATAMENTOS CORPO BODY TREATMENTS

**Oxigenante e Antioxidante** 90' - 150€  
*Oxygenating and Antioxidant*  
Um ritual de spa completo que começa com uma esfoliação corporal com sementes de uvas, seguida de um envolvimento cremoso à base de videira vermelha e por fim, uma massagem relaxante. Este tratamento de corpo anti-idade, ajuda a prevenir os primeiros sinais de envelhecimento, descongestionando as pernas cansadas e com uma acção anti-edematosa. | *A complete spa ritual, this treatment begins with a grape-seed body scrub, followed by a creamy red vine-based wrap, and ends with a relaxing massage. This is an anti-ageing body treatment of excellence, preventing the first signs of ageing, decongesting tired legs and with an anti-oedematous action.*

**Exfoliação Hidratante e Nutritiva** 45' - 75€  
*Moisturizing/nourishing exfoliation*  
Especialmente criado para libertar as células mortas da pele, deixando-a saudável, luminosa e sedosa. Este tratamento poderá ser combinado com a massagem de relaxamento "Casa da Companhia". | *Especially developed to free the skin from dead cells, making it look healthy, luminous and silky. Can be combined with the Casa da Companhia relaxation massage.*

### TRATAMENTOS DE ROSTO FACE TREATMENTS

**Anti-idade** 60' - 100€  
*Anti-Age*  
Tratamento especialmente indicado para prevenir os primeiros sinais de envelhecimento, restabelece o brilho e suaviza a pele. As primeiras rugas e os primeiros sinais de flacidez da pele são instantaneamente apagados. A pele fica mais suave e luminosa. | *Dedicated to preventing the first signs of skin aging, this treatment restores radiance and smoothes the skin. The first wrinkles and the first signs of sagging are instantly erased. Skin smoother and more radiant.*

**Luminosidade** 30' - 50€  
*Facial radiance*  
Tratamento vitalizante que dá à pele um toque luminoso. A pele fica instantaneamente mais suave e relaxada. | *Vitalizing treatment that gives skin a luminous touch. Skin is instantly smoother and more relaxed.*

### EXPERIÊNCIA A DOIS COUPLE EXPERIENCE

**Casa da Companhia a dois** 60' - 180€ / 90' - 290€  
*Couple "Casa da Companhia"*  
Massagem de corpo inteiro para relaxamento profundo e alívio de tensão para 2 pessoas. | *Full body massage for deep relax and tension relief for 2 persons.*

**Massagem com Velas Quentes** 60' - 210€ / 90' - 320€  
*Hot Candle Massage*  
A Massagem com Velas é uma massagem relaxante, altamente nutritiva, hidratante e menos vigorosa. Proporciona um relaxamento profundo, recuperação da estabilidade emocional e alívio do stress. | *Candle Massage is a relaxing, highly nutritious, hydrating and less vigorous massage. It provides deep relaxation, recovery of emotional stability and stress relief.*

**TRATAMENTO ASSINATURA** 120' - 200€  
**CASA DA COMPANHIA**  
*TREATMENT CASA DA COMPANHIA SIGNATURE*  
Massagem Casa da Companhia com Velas Quentes (60'); Esfoliação e Nutrição corporal com sal de laminária, óleo de pepita de uva e mel (45'); Mini Facial (15') | *Casa da Companhia Massage with Hot Candles (60'); Exfoliation and body nourishment with laminaria salt, grape nugget oil and honey (45'); Mini Facial (15')*

As durações das sessões incluem cinco minutos para consulta inicial, acomodar-se na marquesa, voltar a vestir e assinar a ficha, degustar um chá e recomendações terapêuticas adicionais. | *Session durations include five minutes for initial consultation, settling on the table, redressing and signing the form, tasting tea, and additional therapeutic recommendations.*